

Mk. 10:32-34 mws

V. 32

ὁδῶ

a way for traveling or moving from one place to another, way, road, highway
the action of traveling, way, trip, journey, transferred sense of ‘road’ ‘on the way’
general term for a thoroughfare, either within a population center or between two such centers,
road, highway, street, way
to be in the process of travelling, presumably for some distance, to travel, to be on a journey,
journey

ἀναβαίνοντες PAPtcpMPN fr. ἀναβαινω

to be in motion upward, go up, ascend, of movement in a direction without special focus on
making an ascent, especially of the road to Jerusalem, located on high ground
to move up, to come up, to go up, to ascend, the upward movement may be of almost any
gradient, for example, in going up a road to Jerusalem

προάγων PAPtcpMSN fr. προαγω

to move ahead or in front of, go before, lead the way, precede, ‘walk ahead of those who are
going slowly and with hesitation, cf. 11:9, Matt. 21:9, Lk. 18:39
to move in front of or ahead of, with the implication that both parties are moving in the same
direction, to go in front of, to precede

ἐθαμβοῦντο IPI3pl fr. θαμβεω

passive with active sense, be astounded, amazed, cf. v. 24, 1:27
to experience astonishment as the result of some unusual event, to be astonished, to be startled,
to be amazed, ‘they were astonished, while those who followed were afraid’

ἀκολουθοῦντες PAPtcpMPN fr. ἀκολουθεω

to move behind someone in the same direction, come after, cf. 11:9, 14:13
to come/go behind or after someone else, to follow, to come behind, to go behind

ἐφοβοῦντο IPI3pl fr. φοβεω

to be in an apprehensive state, be afraid
to be in a state of fearing, to fear, to be afraid

παραλαβὼν AAPtcpMSN fr. παραλαμβάνω

to take into close association, take (to oneself), take with/along, take someone aside, with the
same purpose of private instruction, cf. Lk. 9:10
to take or bring someone along with, to take along, to bring along

πάλιν

pertaining to repetition in the same (or similar) manner, again, once more, anew
a subsequent point of time involving repetition, again

δώδεκα

twelve

ἤρξατο

AMI3sg

fr. ἄρχω

to initiate an action, process, or state of being, begin, middle, to denote what one begins to do
to initiate an action, process, or state of being, to begin, to commence, beginning

λέγειν

PAInf

fr. λέγω

to express oneself orally or in written form, utter in words, say, tell, give expression to
to speak or talk, with apparent focus upon the content of what is said, to say, to talk, to tell, to speak

μέλλοντα

PAPtcpNPA

fr. μέλλω

to be inevitable, be destined, inevitable, to denote an action that necessarily follows a divine decree, is destined, must, will certainly, cf. Lk. 9:31, Jn. 7:39, Heb. 11:8
to be inevitable, with respect to future developments, must be, has to be

συμβαίνειν

PAInf

fr. συμβαίνω

to occur as event or process, happen, come about
to happen, with the implication of occurring in connection with other events, to happen, cf. Lk. 24:14

V. 33

ὅτι

marker of narrative or discourse content, direct or indirect, that, after verbs of saying, indicating, etc.

marker of discourse content, whether direct or indirect, that, the fact that

Ἴδού

marker of strong emphasis, see

marker of strong emphasis, indicating complete validation of what is said, indeed, certainly, at all, at least, in any event

ἀναβαίνομεν PAI1pl fr. ἀναβαίνω
to be in motion upward, go up, ascend, of movement in a direction without special focus on making an ascent, especially of the road to Jerusalem, located on high ground
to move up, to come up, to go up, to ascend, the upward movement may be of almost any gradient, for example, in going up a road to Jerusalem

υἱὸς ἀνθρώπου
a person related or closely associated as if by ties of sonship, son, in various combinations as a designation of the Messiah and a self-designation of Jesus, ‘the son of the man’ the human being, the human one, the man, only as a byname in reference to Jesus and in an exclusive sense, the Human One, the Human Being, one intimately linked with humanity and its primary aspect of fragility yet transcending it, in every case the title is applied by Jesus to Himself
a title with Messianic implications used by Jesus concerning himself, Son of Man, this title served not only to affirm but also to hide Christ’s Messianic role

παραδοθήσεται FPI3sg fr. παραδίδωμι
παραδώσουσιν FAI3pl ft. παραδίδωμι
to convey something in which one has a relatively strong personal interest, hand over, give (over), deliver, entrust, hand over, turn over, give up a person, as a technical term of police and courts, ‘hand over into [the] custody [of]’ especially of Judas, whose information and action leads to the arrest of Jesus
to deliver a person into the control of someone else, involving either the handing over of a presumably guilty person for punishment by authorities or the handing over of an individual to an enemy who will presumably take undue advantage of the victim, to hand over, to turn over to, to betray, cf. 9:31

ἀρχιερεῦσιν
a priest of high rank, chief priest, cf. 11:18, 14:1, 15:31
a principle priest, in view of belonging to one of the high priestly families, chief priest

γραμματεῦσιν
an expert in matters relating to divine revelation, specialists in the law of Moses, experts in the law, scholars versed in the law, scribes, mentioned together with high-priests
a recognized expert in Jewish law, one who is learned in the Law, expert in the Law

κατακρινούσιν FAI3pl fr. κατακρίνω
pronounce a sentence after determination of guilt, pronounce a sentence on someone, sentence someone to death, cf. Matt. 20:18
to judge someone as definitely guilty and thus subject to punishment, to condemn, to render a verdict of guilt, condemnation

θανάτω

the termination of physical life, death, of death as a penalty, of the death of Christ
the process of dying, to die, death

ἔθνεσιν

people groups foreign to a specific people group, those who do not belong to groups professing faith in the God of Israel, the nations, gentile, unbelievers
those who do not belong to the Jewish or Christian faith, heathen, pagans

V. 34

ἐμπαίζουσιν

FAI3pl

fr. ἐμπαίζω

to subject to derision, ridicule, make fun of, mock someone, cf. 15:20, 31, Matt. 20:19, 27:29, 41, 31, Lk. 14:29, 22:63, 23:36

to make fun of someone by pretending that he is not what he is or by imitating him in a distorted manner, to mock, to ridicule

ἐμπτύσουσιν

FAI3pl

fr. ἐμπτυω

spit on/at someone, cf. 14:65, 15:19, Matt. 27:30, 26:67, Lk. 18:32

to spit on or at something or someone, to spit

μαστιγώσουσιν

FAI3pl

fr. μαστιγῶω

to beat with a whip or lash, whip, flog, scourge, of the beating administered to Jesus, the ‘verberatio’ given those condemned to death, the ‘verberatio’ is denoted in the passion predictions and explicitly as action by non-Israelites, cf. Matt. 20:19, Lk. 18:33

to beat severely with a whip, to whip, to beat with a whip, whipping, flogging

ἀποκτενοῦσιν

FAI3pl

fr. ἀποκτείνω

to deprive of life, kill

to cause someone’s death, normally by violent means, with or without intent and with or without legal justification, to kill

μετὰ

marker of time after another point of time, after, cf. 8:31, Mt. 27:63, Lk. 2:46

marker of a point of time closely associated with a prior point of time, after

τρῆς

three

ἡμέρας

civil or legal day, including the night, day

according to Hebrew reckoning (as reflected in the NT), a period of time beginning at sunst and ending at the following sunset, day

ἀναστήσεται

FMI3sg

fr. ἀνίστημι

to come back to life from the dead, rise up, come back from the dead, cf. 8:31, 9:9, 31, 16:9

to come back to life after having once died, to come back to life, to live again, to be resurrected, resurrection